

Annual Report 2006



INTERCAMBIO



DE COMUNIDADES

"I feel like another person since I have a voice."

Edgar Chavarría,
Intercambio Student



Intercambio's Mission

Intercambio's mission is to build respectful communities and broaden opportunities for immigrants through language education, cultural exchange and friendship. We provide:

1. Low-cost/no-cost, individualized English classes, taught by volunteers at students' homes, place of work, or at public buildings.
2. Community resource information and workshops.
3. Intercultural social events.

These activities foster the sharing of languages, cultures and friendship. Our vision is to have more respectful and inclusive communities, where all members can communicate, participate, and contribute.

Who is Intercambio?

Intercambio de Comunidades is a diverse group of over 300 hard-working volunteers teaching life-skills based English classes to 800 immigrants working hard to elevate themselves. Since 2001, our independent nonprofit organization has been steadily increasing the number of volunteers and students all working towards fulfilling the organization's mission.

A Message from the Executive Director

Every day I hear or read something that reinforces the importance of our mission. There is a growing sense of fear amongst people from different cultures, and there is diminishing social capital. Intercambio brings back simple people-to-people interactions with intentional efforts to build cultural understanding and to create valuable cross-cultural friendships through our core values of learning, community, respect, and fun. Our community, like most communities that have diversity, is segregated. Part of the segregation is due to language barriers, but more of the segregation happens because of cultural differences and lack of opportunities for different people to come together for a positive purpose. Not all immigrants here are making the effort to learn English because of either lack of time or desire, but Intercambio proves that there are many who have the will and who make the effort. When people learn the language and culture, they contribute more to the community.

The Intercambio model is simple and effective; it is based on the belief that we are all decent human beings who deserve greater opportunity and have the potential to be better. The model works because of the more than 1000 wonderful volunteers and students who dedicate their time to further our mission and be part of a positive, multicultural community. Intercambio continues to attract amazing people to our mission, and we're learning and expanding at an exciting pace. For me, being a part of starting this organization is a dream realized, and I am grateful to everyone who has been a part of this dream. However, there is much more to learn, many more dreams to be realized, and many more elevating opportunities to provide. Thank you all!!



Lee Shainis
Executive Director



THE NATIVE COUNTRIES OF OUR STUDENTS

	Mexico	El Salvador	Peru
Colombia	Ecuador	Argentina	
Brazil	Chile	Honduras	Indonesia
Paraguay	Cuba	Guatemala	Ethiopia
	Nepal	Togo	Russia
	Afghanistan	Turkey	Iraq
Egypt	Uruguay	Tajikistan	
Venezuela	Iran	Vietnam	Bolivia
Cambodia	China	Costa Rica	Taiwan
Dominican Republic		Korea	Spain
Ukraine	Japan	Puerto Rico	Sudan

Innovations and Successes in 2006

"I have had an Intercambio teacher at my home for the past 3 years. I recently took my citizenship test and I passed. Now I am enrolled in community college to become a teacher."

Erica Quintana, Intercambio Student



Whether it's cleaning up a park or learning in the classroom, the interaction of people of all ages and cultures is what Intercambio is all about. In 2006, we experienced numerous successes across all areas of the organization.

CLASSES

Expansion was the key word last year. Enrollment was up and new class locations were added.

789 students enrolled.

556 completed at least one term.

307 advanced one level or more in English skills.

300 wonderful and dedicated volunteers helped us leverage approximately 40,000 in-kind teaching hours.

We are pleased to have expanded the number of locations where classes are offered. In addition to classes in over 150 private homes, Intercambio provided classes at the following locations:

Boulder

- Boulder High School
- Parenting Place
- Uni Hill Elementary
- Columbine Elementary
- Boulder County Jail
- Whittier Elementary
- Boulder County Head Start
- Boulder Meadows Trailer Park

Longmont

- Parenting Place
- Inn Between
- Longmont Senior Center
- Left Hand Nursery
- Casa de Esperanza
- Longmont Library

Lafayette

- Angevine Middle School
- Lafayette Public Library
- Clinica Campesina

"When I have class at my home, I am tired from work. But, when my teacher arrives I am excited. I like learning English very much."

Manuela Corchado, Intercambio Student

"I feel more confident. Before, people had to ask me twice to understand what I wanted to say. Now people understand me the first time."

Gloria Zavala, Intercambio Student



COMMUNITY ACTIVITIES

An important way to integrate our community and build social capital is through community activities. In 2006, Intercambio hosted a number of diverse, intercultural activities.

- The 5th annual La Fiesta attracted a diverse crowd of 1,200 happy attendees!
- We hosted potlucks and picnics for 300 people throughout the year.
- We helped at the Resource Conservation Center.
- We took an intercultural group of 25 people camping; it was the first time some had ever camped!
- We cleaned up Eben G. Fine Park and had a picnic.
- We volunteered at Community Food Share during Thanksgiving.



WORKSHOPS

Our staff and volunteers facilitated workshops that provided much-needed information and assistance to 300 students and their families regarding the relevant issues of:

- Public Health
- Immigration Laws
- Nutrition
- Resource Conservation
- Civic Responsibilities

"Before, I did not like to go out much. Now, my kids ask me to bring them to the recreation center or the park, or we go to the store and I feel comfortable."

Maria Bañuelos,
Intercambio Student

"With Intercambio life is easier and you aren't afraid like when one arrives in this country....You don't want anyone approaching you because if they ask you something, you wouldn't know how to answer."

Jose Luis Lemus,
Intercambio Student



ORGANIZATIONAL SUSTAINABILITY

In our effort to strengthen our long-term organizational sustainability, we developed new and strong partnerships and formed committees with other groups dedicated to working with us as we continue to grow. In 2006 we:

- Opened a second office in Longmont and doubled the Longmont program from 90 students in 2005 to 180 in 2006. We trained 50 new Longmont volunteers and held classes at 62 homes and public facilities thanks to the support of BCAP, the Greenfield Foundation and the Argosy Foundation.
- Received a replication grant from the Rose Community Foundation and had promising discussions with programs in NW Denver and Broomfield as potential affiliates. Co-Founder Shawn Camden returned and is leading the effort.
- Raised \$450K before officially launching our capital campaign to purchase a building in Boulder in 2007.
- Completed drafts for five of the seven interactive textbooks/curriculum we are developing. The customized books, focused on life skills and cultural understanding, will increase class quality and create long-term cost savings.

Students and Volunteers

Questionnaires completed by our students at the beginning and end of the semester and on-line feedback from our volunteers two times per year revealed the below sentiments about their experience with Intercambio. These results tell us that our mission is being accomplished.

STUDENTS

35% got a better job, a promotion, or pay increase.

55% can better communicate with co-workers, bosses, and clients who speak English.

47% are better able to talk to doctors, nurses, and dentists without an interpreter.

71% feel more comfortable living in the community.

64% gained a better understanding of U.S. culture.

36% are better able to talk to children's teachers and help with schoolwork.



VOLUNTEERS

86% have gained a better understanding of other cultures.

80% have a better understanding of immigrant struggles.

78% have formed intercultural friendships.

72% feel more connected to our community.

30% have had their career goals impacted by their Intercambio experience.



"Through working with Veronica and getting to know her as a friend I have a much greater appreciation for the immigrant experience in Boulder. I saw my role with her as not just an English teacher but as a 'cultural broker.' I was able to share what it means to me to live here. I showed Veronica and her family the Farmer's Market, Boulder Bookstore, North Boulder Recreation Center, Pearl Street, and more. In turn I learned how to make tamales, sing the Piñata song in Spanish, and share in her struggle to acculturate into American culture. My eyes have been opened so much because of my experience with Intercambio."

Megan McCracken,
Intercambio Volunteer

"Thank you for creating a place where we can debunk the myth that Boulder is not diverse, where people can come together to learn from one another, to laugh, dance, and share what it means to be a 'Boulderite.'"

Intercambio Volunteer

Statement of Financial Position
December 31, 2006

ASSETS

CURRENT ASSETS

Cash and Cash Equivalents	\$172,089
Grants Receivable	93,975
Prepaid Expenses	4,000
Total Current Assets	270,064

PROPERTY AND EQUIPMENT

Computer Equipment	14,459
Less: Accumulated Depreciation	(3,808)
Total Property & Equipment	10,651

TOTAL ASSETS \$320,715

LIABILITIES AND NET ASSETS

CURRENT LIABILITIES

Accounts Payable	\$2,557
Accrued Compensated Absences	2,024
Total Current Liabilities	4,581

NET ASSETS

Unrestricted	224,134
Temporarily Restricted	92,000
Total Net Assets	316,134

TOTAL LIABILITIES & NET ASSETS \$320,715



Statement of Activities and Change in Net Assets
For the Year Ended December 31, 2006

PUBLIC SUPPORT AND REVENUE

Public Support	
Grants	\$272,799
Contributions	107,770
Special Events	63,270
In-Kind Contributions	51,781
Total Public Support	495,620

Revenue

Registration Fees	11,863
Book Sales	5,778
Interest Income	2,734
Other Income	1,335
Total Revenue	21,730

TOTAL PUBLIC SUPPORT AND REVENUE \$517,350

EXPENSES

Program Services	\$339,571
Management and General	30,586
Fundraising	35,049

TOTAL EXPENSES \$405,206

CHANGE IN NET ASSETS \$112,144

NET ASSETS - BEGINNING OF YEAR \$203,990

NET ASSETS - END OF YEAR \$316,134

A copy of the complete, audited financial statements with an auditors' report by Middlemist Crouch & Company, CPA's PC, our independent auditor, may be obtained upon request.

Our Generous 2006 Donors

Intercambio would like to express our heart-felt thanks for all the individuals, businesses, and foundations that have contributed monetary donations to the operation and success of our organization. We could not do it without you. Thank you.

INDIVIDUALS

Suzy Ageton
Catherine Allegra & James Tanner
Emily Andrews & Brian Ross
Scott and Dee Andrews
Elsa Angrist
Brad Armstrong & Julie Dolin
Liz Armstrong
Barry & Penny Barnow
Kurt Baumgartner
Denny & Libby Berry
Jason Berv
Stuart and Marty Bindeman
Rachel Bloombaum and Scott
Hamilton
Alex and Ana Bogusky
Daniel Booth
Alexander and Sally Bracken
Joan Brett and Robert Golten
Coulter Bump
Jane W. Butcher
Shawn Camden
Steve Camden

Stephen and Margaret Cann
Cindy Carlisle & Baine Kerr
Gabriela Carrillo & Rogelio Garcia
David Carter & Geneva Austin
Lisa Carter
Carl Castillo and Kim Lord
Dan & Robin Catlin
Tom Christoffel & Anne Guilfoile
Andy and Carle Churgin
Alan Cogen
Susan Corbett & Steve Kremm
Stephanie and Marc Daniels
Eithne and FR Davis
Pam Dennis & Jim Semborski
Tom and Laurel Destito
Frank & Jean Dubofsky
Wendy DuBow
Noel Marie Edson
Fran & John Eichenauer
Tom and Betty Eldridge
Deborah & Clay Elliott
Nancy & Mike Eubanks
Denise Fazio
Brad Feld and Amy Batchelor
Jim & Laura Ferenc
Judy & Neil Finn
Andy & Audrey Franklin
Susan & Steve Freiman
Rodrigo Garcia
Claudia & Kevin Gilbert
Pat Gillach
Margery Goldman
Juan Gomez

Linda & Jim Gottschalk
Diane Green & David Joseph
Ed & Martha Greenberg
Rich & Robin Gribbon
Lynn Guissinger & Leslie Bohm
Norma Gutierrez
Kendall & Tory Hamilton
Mark Handschy & Terry Vernon
Joan Hay
Suzanne & Nicholas Helburn
Daniel & Judith Hersh
TJ & Jane Heyman
David & Sara Holdridge
John Holdridge
Vicky Holdridge
Andy & Genny Horning
Lynne & Joe Horning
Kaye Howe
Laura Hundley
Gregory & Lupe Jaramillo
Rita & Richard D. Johnson
Paul & Andrea Jolly
Helayne & Larry Jones
Herta Hess Kahn
Linda & Jim Karagas
Steve Kassels & Ali Thompson
Jayne & Robert Kenyon
Molly & David Kirk
Betina & Scott Koski
Anita Koury
Mary J. Kraus
Dianne Ladd & Bruce Holland
Debbie Lane & Steve Szabo

Conrad & Loran Lattes
Shelly & Peter Lawton
Judith Lemberger
Brian & Robin Lincoln
Corinne Lofchie
Virginia Molloy Lucy
Deborah Malden
Michael Markel
Joan & Steve Markowitz
Ed & Ann McCue
Joseph Michalski
Axson & Bryan Morgan
Michael & Anne Moriarty
John & Marsha Moritz
Russell & Mary Musilek
David & Madoka Myers
Mr. & Mrs. Philip Nicholson
Phoebe Norton
Lisa & Kyle O'Brien
Daryl & Sheryl Ogden
Rodrigo & Mercedes Ordoñez
Erna & Robert Pelz
Clara & Ivan Perez-Mendez
Ernesto Pinto-Andrews
Richard Polk
Sally Powell-Ashby
Dan Powers
Dean Raffelock
Ray & Carmen Ramirez
Susan & Paul Riederer
Karla Rikansrud
Shirley Roberts
Richard Roth



"When my child went to the hospital they asked me questions in English about him and about medicine, and I answered in English."
Rocio Alvarado, Intercambio Student



Jim & Audrey Rothschild
Gil & Sherry Saenz
Jenna & Alex Saldaña
Carol Salter
Sue Sandson
Elaine Scanlon
James & Ann Scarboro
Jim Schultz & Jill Gartland
Eric Schulz & Michaela Dodyk
Aaron & Betsy Shainis
Lara Shainis
Lee Shainis
Kenneth & Britta Singer
Linda Smith & Larry Dressler
Stanley & Louise Smith
TK Smith & Connie Holden
Stuart Smits
Christy & Doug Speirn-Smith
Lee & Beverly Springer
Brandi Tauer
John & Molly Tayer
David Taylor & Linda Jourgensen
Paul Turley
Jim & Judy Warner
Anna Weisberg & Ben Begleiter
Janelle F. Weissman
Katy & Michael White
Diane Wild
Cherie & Steve Wilson
Todd & Eliza Woloson
Mary & Michael Young

Sandra Youngmans
Marvin & Fancine Yudkovitz
Stephen & Julie Zalk
Jack & Brenda Zellner
John & Jaye Zola
Kim & Jim Zoller

**BUSINESSES/
FOUNDATIONS/
GOVERNMENTS**

Amgen, Inc.
April Fund
Argosy Foundation
Bamboo Fund
Ben & Jerry's on Pearl St
Boulder Area Realtor Association
Boulder Community Hospital
Boulder County
Boulder Valley Rotary
Brett Family Foundation
City of Boulder, HSF
City of Longmont, HRC
Collins Foundation
Community Foundation Serving
Boulder County
The Camera
Elevations Credit Union
Eliot Street Fund
First National Bank of Colorado
Foothills United Way
Fresh Produce Sportswear

Gay & Lesbian Fund for Colorado
Greenfield Foundation
Jared Polis Foundation
JPMorgan Chase
Kenneth King Foundation
LP Brown Foundation
Medtronic Foundation
Picosecond
Ray Lanyon Fund and Lynn and
Helen Clark Fund
Red Empress Foundation
RE/MAX, Paul Roach
Roche Colorado
Sarvodaya Foundation
Social Venture Partners
Sterling Rice Group
Taylor Equipment Distributors
The Denver Foundation
Weaver Family Foundation
Western Union Foundation



We apologize if we inadvertently omitted your name or listed you incorrectly. Please contact us to correct any errors.

Intercambio Staff

Lesly Fajardo Feaux, *Program Coordinator, Boulder/Lafayette*

Vicky Holdridge, *Academic Coordinator*

Brett Kassels, *Program Director, Longmont*

Jenna Saldaña, *Development Director*

Shawn Camden
Program Developer and Co-Founder

Sienna Trapp-Bowie
Longmont Program Assistant

Lee Shainis
Executive Director and Co-Founder



"Ask anyone involved in Intercambio and they'll tell you of the other things that happen here: friendships across cultures, unimaginably rewarding exchanges, and--the most powerful constant for me--education that flows both ways, the rigid roles of teacher and learner blurred, melded, conjoined."

Brad Armstrong, Board Member



2006 Board of Directors*

Rodrigo Ordoñez, *Chair*
Consultant, K2 Audio, LLC

Andy Horning, *Vice Chair*
Psychotherapist (Private Practice)

Scott Andrews, *Treasurer*
CEO - Picosecond Pulselabs

Brad Armstrong
Director - Bamboo Fund

Ken Diamond
Vice President & General Counsel,
Nova Investments

Audrey Fishman-Franklin
Community Volunteer

Phoebe Norton
Mental Health Center of Boulder
County (Retired)

Gil Saenz
Retired, IBM Corp

Clara Perez-Mendez
Director, Puentes Culturales

Ernesto Pinto-Andrews
Computer Instructor,
Family Learning Center

Ray Ramirez
Grant Writer,
Native American Rights Fund

**See our website for our 2007 Directors*

"When I am applying for housing, it is all in English. When I understand, it is like a dream."

Rosa Rascon, Intercambio Student



"I was able to open a bank account, and I can ask for statements. I make appointments and go by myself. I'm also up to date with my children's education."

Elizabeth Alpizar, Intercambio Student

"When I gave birth to my daughter the nurses were very happy with my ability to speak English."

Elvira González,
Intercambio Student



"Before I would not leave the house without my husband. Now I go many places by myself."

Guillermina Charrera, Intercambio Student

"Work is less boring because I can talk with my co-workers at the restaurant."

Geno Rodriguez, Intercambio Student

Our Exciting Future

We have big dreams at Intercambio. Not only are we committed to strengthening and growing our program locally, but we believe the positive learning opportunities we provide to both volunteers and immigrants is needed and would be welcomed by thousands of others throughout the United States. There are English classes out there, but none that leverage volunteers and create intercultural friendships the way we do at Intercambio. Our simple model, based on trust, respect, and cultural understanding that stems from ongoing, face-to-face interactions, is beginning to expand to other areas. For more information about replication efforts, please contact us.



Intercambio de Comunidades
4735 Walnut St Suite B
Boulder, Colorado 80301
P: (303) 996-0275
F: (303) 444-2632
www.intercambioweb.org
info@intercambioweb.org